



Universidad de Costa Rica.



Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

**UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**  
**ESCUELA DE LENGUAS MODERNAS**  
**SECCIÓN. OTRAS LENGUAS**  
**PROGRAMA DE CURSO.**



<b>Nombre:</b> Ruso Básico I	<b>Requisitos:</b> Ninguno
<b>Sigla:</b> LM - 8001	<b>Correquisitos:</b> Ninguno
<b>Modalidad:</b> presencial (16 semanas)	<b>Ciclos:</b> I, II y III
<b>Horas:</b> 3 Horas por semana	<b>Tipo:</b> De servicio
<b>Nivel:</b> Básico I	<b>Créditos:</b> 2

### **I. DESCRIPCIÓN DEL CURSO.**

Este curso de Ruso Básico I es 100% presencial - alto virtual y utiliza la plataforma de Mediación Virtual de la Universidad de Costa Rica, además de otras plataformas y herramientas tecnológicas. Este curso tiene un enfoque comunicativo y adicionalmente pretende completar el currículo del estudiante universitario hacia un mayor conocimiento de la cultura rusa.

El programa del curso aspira a cubrir aspectos básicos de la lengua rusa, asimismo aprovechar las tecnologías para mejor aproximación a su cultura en general.

### **II. OBJETIVOS GENERALES.**

- Ayudar a resolver por medio de desinencias, el problema de la ausencia de artículos, definidos e indefinidos.
- Instruir a los estudiantes en la morfosintaxis (El conjunto de elementos y reglas que permiten construir oraciones con sentido) de la lengua rusa tanto en la conjugación de los verbos **ser** y **estar**, como en el uso de las declinaciones.
- Dominar la sintaxis (orden las palabras y las expresiones dentro de un discurso o texto) hasta que logren componer trozos breves en la lengua rusa.
- Favorecer la expresión oral del estudiante a través de ejercicios básicos de la fonética del idioma.
- Adquirir un léxico mínimo de uso común y la práctica de diálogos breves en la lengua rusa.

*Facultad de Letras - Escuela de Lenguas Modernas*



Universidad de Costa Rica.



Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

### III. OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Pronunciar en forma oral y escrita oraciones simples y compuestas.
- Emplear sin dificultad un léxico mínimo de trescientas (300) palabras.
- Elaborar composiciones escritas con todos los recursos dados en clase.
- Elaborar exposiciones orales con todos los recursos dados en clase.
- Corregir vicios de pronunciación.

### IV. CONTENIDO.

- Programa del curso.
- Introducción al idioma ruso.
- Cuadro. Alfabeto cirílico impreso y en cursiva.
- El alfabeto cirílico.
- Relevancias en la pronunciación de las vocales y consonantes.
- Caligrafía del alfabeto cirílico.
- Vocabulario ilustrado del idioma ruso.
- Diccionario ruso español ruso.
- Caso nominativo.
- Pronunciación de las vocales y consonantes
- Las terminaciones de los sustantivos masculinos, femeninos, neutros.
- El número plural de los sustantivos masculinos, femeninos, neutros.
- Oraciones con los nexos: **qué** y **quién**.
- El sustantivo inanimado, animado y el artículo.
- Caso Nominativo. Los pronombres personales, pronombres posesivos masculinos, femeninos, neutros y plurales. Pronombres demostrativos.
- Texto de lectura y comentarios. **Пиво пожалуйста.** (Cerveza por favor.)
- Algunos saludos en ruso. Informales y formales.
- Estructura de la oración negativa.
- Expresión de la negación en idioma ruso.
- Texto de lectura y comentario. **Привидение** (el fantasma) y **Мой лучший друг.** (Mi mejor amigo)
- Adjetivos calificativos masculinos, femeninos, neutros, en nominativo.



- La terminación del pronombre interrogativo (cuál) Masculino, femenino, neutro y su plural.
- Los verbos de la primera y segunda conjugaciones y sus pasados.
- Caso Acusativo. Introducción.
- Los pronombres personales en Caso Acusativo.
- Los pronombres posesivos, demostrativos, masculinos, femeninos, neutros y número plural en caso acusativo
- Posesivos **animados** plurales, caso acusativo.
- Las terminaciones de los sustantivos masculinos, femeninos, neutros, **inanimados y animados** en caso acusativo.
- Posesivos masculinos, demostrativos plurales, caso Acusativo.
- Las terminaciones de los adjetivos calificativos masculinos, femeninos, neutros **inanimados** y **animados** en acusativo.
- El verbo **звать** (llamar) y su conjugación.
- El verbo **быть** (ser o estar en ruso)
- Los días de la semana.
- Los numerales cardinales y ordinales, nominativo y acusativo.
- La hora.
- Prácticas preexamen final.
- Tabla de los casos en ruso.
- Árbol genealógico.
- Canción de Alexander Malinin: **Дорогой длинною** (Un camino largo).
- Soluciones a las prácticas. (46)
- Tareas dirigidas.

## V. ACTIVIDADES.

- Explicación de cada contenido nuevo.
- Traducción de términos nuevos por contexto.
- Repetición de oraciones y textos que reafirman los temas explicados.
- Lectura comprensiva de textos de 50 a 100 palabras.
- Elaboración de pequeños diálogos con preguntas y respuestas.



*Universidad de Costa Rica.*



*Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura*

- Audición de oraciones y textos.
- Exposiciones orales.
- Canciones y poesías.

## **VI. METODOLOGÍA.**

- Este curso es 100% presencial – alto virtual en su versión del II semestre 2024. Se utilizará la plataforma institucional **Mediación Virtual** para colocar algunos documentos como presentaciones, tareas, noticias, audios y vídeos del curso entre otros.
- Método de trabajo grupal. Todas las prácticas se desarrollarán en la pizarra en forma escrita y serán revisadas y leídas en conjunto.
- Método audiovisual. Películas, documentales karaoke y laboratorio con trabajos de pronunciación, entre otros. Los estudiantes podrán elaborar un diccionario pictórico para ampliar el vocabulario.
- Método expositivo. El profesor explica el contenido del curso.
- Método participativo. Una vez vista la materia nueva, se procede a la práctica y luego a resolver los errores entre todos y todas en la pizarra
- Todas las prácticas realizadas en la pizarra en forma escrita se leerán en voz alta por todos los y las alumnas junto con el profesor.
- Al cierre del curso, en lo posible, se invitará a hablantes nativos rusos para interactuar y compartir con los estudiantes, o bien se proyecta una visita a una cafetería o restaurante ruso.
- Los alumnos tendrán como trabajo extractase, (opcional) contactar hablantes nativos y traer algún material como: revistas, periódicos, noticias, frases comunes, dichos entre otros.

## **VII. MATERIALES.**

- Pizarra.
- Marcadores.
- Grabadora.
- Material fotocopiado.
- Libro de texto.
- Recortes de periódico y revistas.

*Facultad de Letras - Escuela de Lenguas Modernas*



Universidad de Costa Rica.



Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

- Proyector de multimedia.
- CDs. Películas
- Llave maya.
- Computadoras.
- Celulares. Mensajes de textos, mensajes multimedia.
- Páginas WEB.
- Página de Mediación Virtual
- Puntero a control remoto.

### VIII. EVALUACIÓN.

Pruebas cortas después de cada tema (2)	10%	
Primer examen parcial (escrito)	30%	
Segunda prueba acumulativa (escrita o presentación)	30%	
Tareas.	10%	
Quices cortos	10%	Los quices pueden ser avisados o no (espontáneos). Por tal motivo se recomienda a los y las estudiantes estar presentes para que no pierdan alguna prueba. Ninguna prueba se repone.
Trabajo en clase (participación)	10%	Todas las prácticas se desarrollarán en la pizarra en forma participativa por todas y todos los estudiantes en forma escrita y serán revisadas en conjunto.
Total	100%	



## IX. BIBLIOGRAFÍA.

- V.G. kostomarova - El idioma ruso para todos I.
- V.G.kostomarova - El idioma ruso para todos II.
- V.E. Antónova, M. M. Najabina, M. V. Safranova, A.A. Tolstij - Camino a Rusia.
- M.P.Aksionova - El idioma ruso a lo nuevo I.
- M.P. Aksionova - El idioma ruso a lo nuevo II.
- L.A. Novikona. - El ruso contemporáneo.
- S. Javponina, A. Shirochenscaya - El idioma ruso.
- G.G. Malishev - Quién, cuándo y dónde.

## X. CRONOGRAMA.

<b>Primera semana.</b>
El alfabeto y sus características; el sustantivo, vocabulario.
<b>Segunda semana.</b>
Caso nominativo, El género de los sustantivos. Las terminaciones de los sustantivos, plural de los sustantivos. Oraciones simples y su estructura
<b>Tercera semana.</b>
Oraciones con los nexos: qué y quien. Posición del adverbio en las oraciones. Orden del sujeto y el predicado. Pronombres posesivos masculinos, femeninos, neutros y plurales.
<b>Cuarta semana.</b>
Pronombres personales Oraciones interrogativas básicas. Respuestas afirmativas y negativas.
<b>Quinta semana.</b>
Formas de Saludos. Diálogos cortos sobre situaciones de trabajo, estado de ánimo, presentación.
<b>Sexta semana.</b>
Quiz del caso nominativo. Introducción al caso acusativo. Empleo del caso acusativo en masculino, femenino y neutro. Adjetivos calificativos del caso acusativo en masculino, femenino y neutro.



Universidad de Costa Rica.



Magister: Ramses Loaiza S. Profesor de idioma ruso y literatura

<b>Séptima semana.</b>
Oraciones con los casos: nominativo y acusativo. El verbo Llamar.
<b>Octava semana.</b>
El verbo Ser, estar y haber, en pasado y futuro. Los números cardinales y ordinales. La hora.
<b>Novena semana.</b>
Práctica preexamen
<b>Décima semana.</b>
Primera prueba parcial
<b>Undécima semana.</b>
Presentación de película.
<b>Duodécima semana.</b>
La fecha, los días de la semana y meses del año.
<b>Décima tercera semana.</b>
Los numerales
<b>Décima cuarta semana.</b>
La hora
<b>Décima quinta semana.</b>
Los días de la semana
<b>Décima sexta semana.</b>
Examen final